



IAN 528000_2601



WARNUNG! Falsches Schärfen kann Rückschlag und schwere Verletzungen verursachen. Die Vorgaben in der Bedienungsanleitung dieses Kettenschärfsets sowie in der Bedienungsanleitung der verwendeten Kettensäge sind zwingend einzuhalten.

WARNING! Incorrect sharpening can cause kickback and serious injuries. The specifications in the operating instructions of this chain sharpening set as well as in the operating instructions of the chain saw used must be strictly observed.

AVERTISSEMENT! Un affûtage incorrect peut provoquer un rebond et des blessures graves. Les consignes figurant dans le mode d'emploi de ce kit d'affûtage de chaîne ainsi que dans le mode d'emploi de la tronçonneuse utilisée doivent impérativement être respectées.

¡ADVERTENCIA! Un afilado incorrecto puede causar retroceso y lesiones graves. Deben cumplirse estrictamente las indicaciones del manual de instrucciones de este kit de afilado de cadenas, así como del manual de instrucciones de la motosierra utilizada.

AVVERTENZA! Un'affilatura errata può causare contraccolpi e gravi lesioni. Le prescrizioni contenute nelle istruzioni per l'uso di questo kit di affilatura della catena nonché le istruzioni per l'uso della motosega utilizzata devono essere tassativamente rispettate.

AVISO! Uma afiação incorreta pode causar recuo e ferimentos graves. As especificações constantes do manual de instruções deste kit de afiação de corrente, bem como do manual de instruções da motosserra utilizada, devem ser rigorosamente respeitadas.

WAARSCHUWING! Onjuist slijpen kan terugslag en ernstig letsel veroorzaken. De voorschriften in de gebruiksaanwijzing van deze kettingslijpset evenals in de gebruiksaanwijzing van de gebruikte kettingzaag moeten strikt worden nageleefd.

WARNING! Felaktig slipning kan orsaka kast och allvarliga personskador. Anvisningarna i bruksanvisningen för detta kedjeslipningsset samt i bruksanvisningen för den använda motorsågen måste följas strikt.

VAROITUS! Virheellinen teroitus voi aiheuttaa takaiskun ja vakavia vammoja. Tämän ketjun teroitussarjan käyttöohjeessa sekä käytettävän moottorisahan käyttöohjeessa annettuja määräyksiä on ehdottomasti noudatettava.

FIGYELMEZTÉS! A helytelen élezés visszacsapódást és súlyos sérüléseket okozhat. A láncélező készlet használati útmutatójában, valamint a használt láncfűrész használati útmutatójában szereplő előírásokat szigorúan be kell tartani.

OPOZORILO! Nepravilno ostrenje lahko povzroči povratni udarec in hude poškodbe. Navodila v navodilih za uporabo tega kompleta za ostrenje verige ter v navodilih za uporabo uporabljene motorne žage je treba dosledno upoštevati.

VAROVANIE! Nesprávne ostrenie môže spôsobiť spätný ráz a vážne zranenia. Pokyny uvedené v návode na obsluhu tejto súpravy na ostrenie reťaze, ako aj v návode na obsluhu používanej reťazovej pily sa musia bezpodmienečne dodržiavať.

VAROVÁNÍ! Nesprávné ostření může způsobit zpětný ráz a vážná zranění. Pokyny uvedené v návodu k obsluze této sady pro ostření řetězu, jakož i v návodu k obsluze použité řetězové pily, musí být bezpodmínečně dodržovány.

UPOZORENJE! Nepravilno ostrenje može uzrokovati povratni udar i teške ozljede. Upute iz priručnika za uporabu ovog kompleta za ostrenje lanca kao i iz priručnika za uporabu korištene motorne pile moraju se obavezno poštovati.

UPOZORENJE! Nepravilno ostrenje može izazvati povratni udar i teške povrede. Uputstva iz uputstva za upotrebu ovog kompleta za ostrenje lanca, kao i iz uputstva za upotrebu korištene motorne testere, moraju se strogo poštovati.

AVERTISSEMENT! Ascufirea incorectă poate provoca recul și vătămări grave. Instrucțiunile din manualul de utilizare al acestui set pentru ascufirea lanțului, precum și din manualul de utilizare al motofierăstrăului utilizat trebuie respectate cu strictețe.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Неправилното заточване може да причини обратен удар и тежки наранявания. Указанията в ръководството за употреба на този комплект за заточване на верига, както и в ръководството за употреба на използвания верижен трион, трябва стриктно да се спазват.

!SPĚJIMAS! Netinkamas galandimas gali sukelti atitranką ir sunkius sužalojimus. Būtinai griežtai laikytis šio grandinės galandimo rinkinio naudojimo instrukcijų bei naudojamo grandininio pjūklų naudojimo instrukcijų pateiktų nurodymų.

BRĪDINĀJUMS! Nepareiza asināšana var izraisīt atsitieni un smagus ievainojumus. Ir stingri jāievēro šī ķēdes asināšanas komplekta lietošanas instrukcijā, kā arī izmantotā motorzāģa lietošanas instrukcijā sniegtie norādījumi.

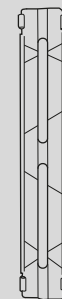
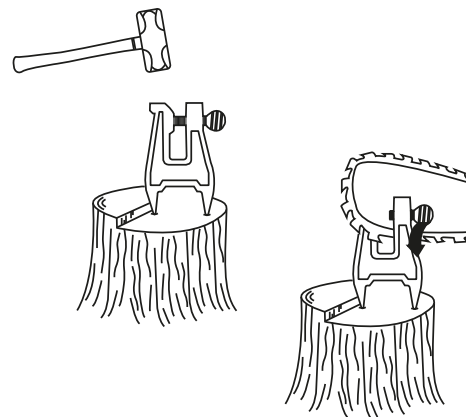
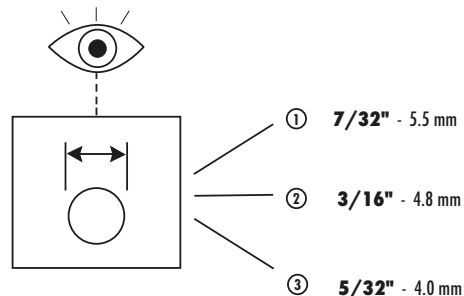
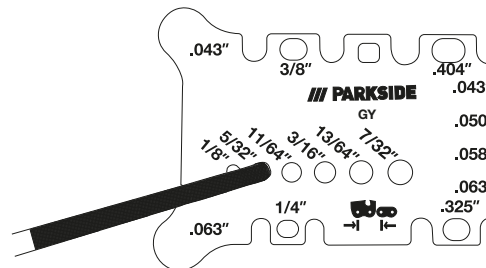
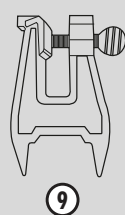
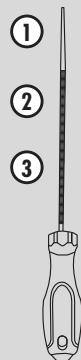
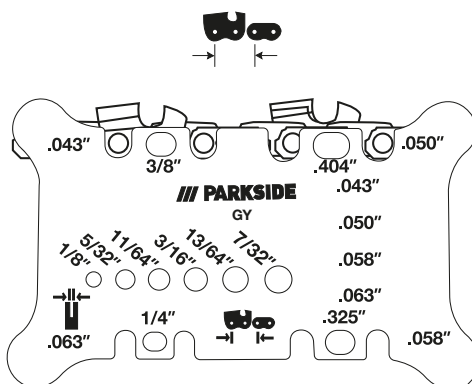
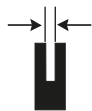
HOIATUS! Vale teritamine võib põhjustada tagasilööki ja raskeid vigastusi. Käesoleva keti terituskomplekti kasutusjuhendis ning kasutatava kettisae kasutusjuhendis toodud nõudeid tuleb rangelt järgida.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λανθασμένη ακονίσματος μπορεί να προκαλέσει κλώσημα και σοβαρούς τραυματισμούς. Πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης αυτού του σετ ακονίσματος αλυσίδας καθώς και στο εγχειρίδιο χρήσης του χρησιμοποιούμενου αλυσοπριονίου.

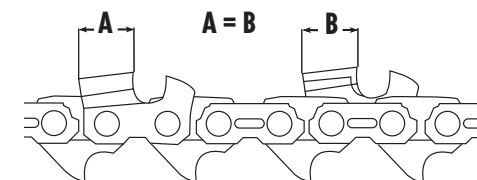
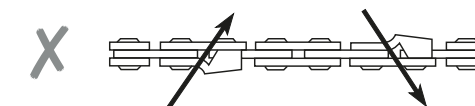
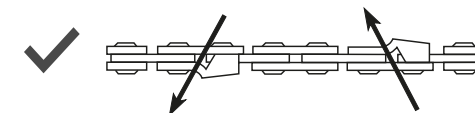
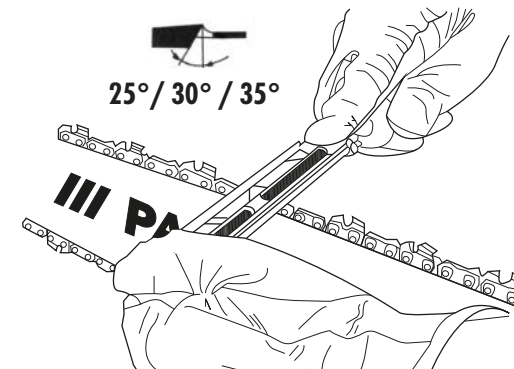
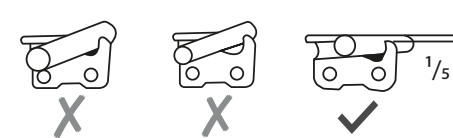
ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Неправилното острење може да предизвика повратен удар и тешки повреди. Задолжително мора да се почитуваат упатствата во упатството за употреба на овој сет за острење на синџир, како и во упатството за употреба на користената моторна пила.

PARALAJMĚŘIM! Mprehja e pasaktë mund të shkaktojë goditje kthimi dhe lëndime të rënda. Udhëzimet në manualin e përdorimit të këtij kompleti për mprehjen e zinxhirit, si dhe në manualin e përdorimit të sharrës me zinxhir që përdoret, duhet të respektohen detyrimisht.

OSTRZEŻENIE! Nieprawidłowe ostrzenie może spowodować odrzut i poważne obrażenia. Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń zawartych w instrukcji obsługi tego zestawu do ostrzenia łańcucha, jak również w instrukcji obsługi używanej pilarki łańcuchowej.



5



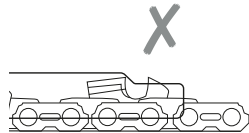
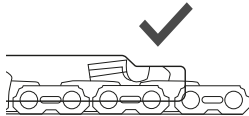
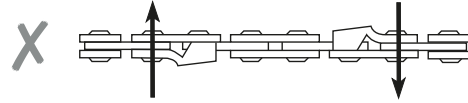
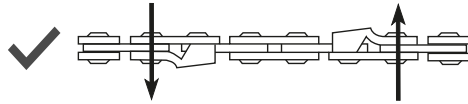
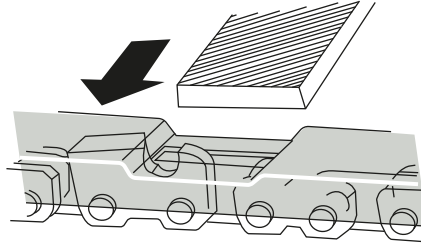
1



8



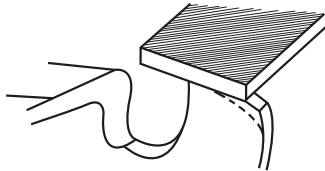
4



2



4



Die Flachfeile ist speziell zur Bearbeitung der Tiefenbegrenzer konzipiert und darf ausschließlich hierfür verwendet werden. Jede andere Verwendung ist nicht zulässig.

The flat file is specifically designed for filing depth gauges and may only be used for this purpose. Any other use is not permitted.

La lime plate est spécialement conçue pour l'usinage des limiteurs de profondeur et ne doit être utilisée qu'à cette fin. Toute autre utilisation est interdite.

La lima plana está diseñada específicamente para el mecanizado de los limitadores de profundidad y únicamente puede utilizarse para este fin. Cualquier otro uso no está permitido.

La lima piatta è progettata specificamente per la lavorazione dei limitatori di profondità e può essere utilizzata esclusivamente a tale scopo. Qualsiasi altro utilizzo non è consentito.

A lima chata foi especialmente concebida para o processamento dos limitadores de profundidade e só pode ser utilizada para esta finalidade. Qualquer outra utilização não é permitida.

De platte vijl is speciaal ontworpen voor het bewerken van dieptebegrenzers en mag uitsluitend hiervoor worden gebruikt. Elk ander gebruik is niet toegestaan.

Flatfilen är särskilt utformad för bearbetning av djupbegränsare och får endast användas för detta ändamål. All annan användning är inte tillåten.

Lattaviila on suunniteltu erityisesti syvyydenrajoittimien työstämiseen, ja sitä saa käyttää ainoastaan tähän tarkoitukseen. Kaikenlainen muu käyttö on kielletty.

A lapos reszelő kifejezetten a mélységhatárolók megmunkálására szolgál, és kizárólag erre a célra használható. Minden egyéb használat nem megengedett.

Ploščata pila je posebej zasnovana za obdelavo omejevalnikov globine in se sme uporabljati izključno v ta namen. Vsaka druga uporaba ni dovoljena.

Plochy pilník je špeciálne určený na opracovanie obmedzovačov hĺbok a smie sa používať výlučne na tento účel. Akékoľvek iné použitie nie je prípustné.

Plochy pilník je špeciálne určen k opracování omezovačů hloubky a smí být používán výhradně k tomuto účelu. Jakékoli jiné použití není přípustné.

Plosnata turpija je posebno je konstruirana za obradu graničnika dubine i smije se koristiti isključivo u tu svrhu. Svaka druga uporaba nije dopuštena.

Pljosnata turpija je posebno namenjena za obradu graničnika dubine i sme da se koristi isključivo u tu svrhu. Svaka druga upotreba nije dozvoljena.

Pila plată este concepută special pentru prelucrarea limitatoarelor de adâncime și poate fi utilizată exclusiv în acest scop. Orice altă utilizare nu este permisă.

Плоската пила е специално проектирана за обработка на ограничителите на дълбочината и може да се използва единствено за тази цел. Всяка друга употреба не е разрешена.

Plošččijoji dildė yra specialiai sukurta gylio ribotuams apdoroti ir gali būti naudojama tik šiam tikslui. Bet koks kitas naudojimas yra neleidziamas.

Plakanvile ir įpaši pareždėta džiluma ierobežotāju apstrādei, un to drīkst izmantot tikai šim nolūkam. Jebkāda cita izmantošana nav atļauta.

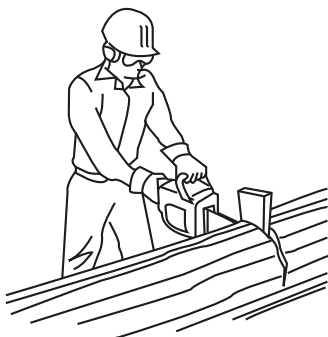
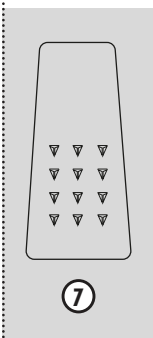
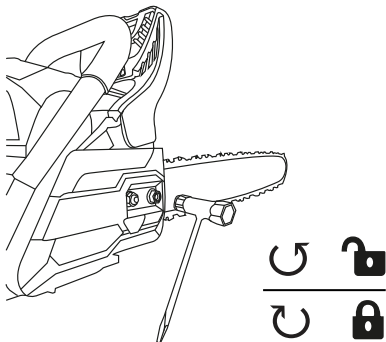
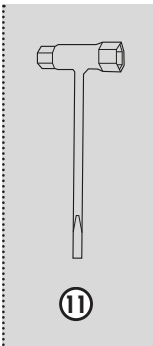
Lamevilil on spetsiaalselt ette nähtud sügavuspiirikute töötlemiseks ja seda tohib kasutada ainult selleks otstarbeks. Igasugune muu kasutamine ei ole lubatud.

Η επίπεδη λίμα έχει σχεδιαστεί ειδικά για την επεξεργασία των περιοριστών βάθους και επιτρέπεται να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για αυτόν τον σκοπό. Κάθε άλλη χρήση δεν επιτρέπεται.

Рамната турпија е специјално наменета за обработка на ограничувачите на длабочина и смее да се користи исклучиво за оваа намена. Секоја друга употреба не е дозволена..

Lima e sheshtë është projektuar posaçërisht për përpunimin e kufizuesve të thellësisë dhe lejohet të përdoret vetëm për këtë qëllim. Çdo përdorim tjetër nuk lejohet.

Pilnik płaski jest specjalnie przeznaczony do obróbki ograniczników głębokości i może być używany wyłącznie do tego celu. Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.



PDF ONLINE
parkside-diy.com

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
GERMANY

Imported for GB market by:
Lidl Great Britain Ltd, Lidl House,
14 Kingston Road, Surbiton, KT5 9NU



IAN 528000_2601